BX
a
23

77

Records of Fort St. George

PUBLIC DEPARTMENT

SUNDRY BOOK

1759-1771

(VOLUME No. XII)

00109877

PRINTED BY THE SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRESS
MADRAS

1942

PRICE, RE. 1-0-0]

BX
a
23

ADM
352.0954
Mad | Pub
109877

Digitized with financial assistance from

HT Parekh FOUNDATION | An Initiative by HDFC WITH YOU, RIGHT THROUGH

on 01 November, 2019

Records of Fort St. George

PUBLIC DEPARTMENT

SUNDRY BOOK,

1759-1771

(VOLUME No. XII)

109877 ac

LIBRARY
THE HIMBAY BRANCH OF THE ASIATIC SOCIETY

ASIII
302.0954
mad/Pub
109877

MADRAS
PRINTED BY THE SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRESS

1942

PREFATORY NOTE.

This is the twelfth volume of the series "Sundry Books" of the Public Department. It covers the period 14th May 1759 to 20th October 1771 and contains treaties, sanads and other documents of much historical importance. The manuscript volume has been mended and is in a fair state of preservation.

CHITTOOR,
16*th June* 1942.

B. S. BALIGA,
Curator, Madras Record Office.

RECORDS OF FORT ST. GEORGE

PUBLIC DEPARTMENT
SUNDRY BOOK, 1759-1771

(VOLUME No. XII)

[*From 14th May 1759 to 20th October 1771*]

——*FORT ST. GEORGE, MAY 1759*——

Numb: I.

A COPY OF REQUESTS MADE BY COLONEL FORDE TO NABOB SALABAT JUNG, AND HIS COMPLIANCE THERETO IN HIS OWN HAND.

The whole of the Sircar of Masulipatam with eight districts, as well as the Sircar of Nizampatam and the districts of Condavir and Wacalmanner, shall be given to the English Company as an Iniam (or free gift) and the Sunnuds granted to them in the same manner as was done to the French.

The Nabob Salabat Jung will oblige the French troops, which are in his Country, to pass the river Ganges within fifteen days, or send them to Pondicherry or to any other place out of the Deccan country on the other side of the river Kistna; in future he will not suffer them to have a Settlement in this Country on any account whatsoever, nor keep them in his Service, nor assist them nor call them to his assistance.

The Nabob will not demand or call Gauzepetty Rauze to an account for what he has collected out of the Sircars belonging to the French, nor for the computation of his revenues of his own Country in the present year, but let him remain peaceable in it in future, and according to the computation of the revenues of his Country before the time of the French agreeable to the Custom of his grand father and father, and as was then paid to the Sircar, so he will now act and pay accordingly to the Sircar, and if he (the Rajah) does not agree to it, then the Nabob may do what he pleases in all cases the Nabob will not assist the enemies of the English nor give them protection.

The English Company, on their part, will not assist the Nabob's enemies, nor give them protection.

Dated Moon Ramadan the 16th. Hegira 1172, which is the 14th. of May 1759.

* I swear by God and his Prophet, and upon the holy Alcoran, that I with pleasure agree to the requests specified in this paper and shall not deviate from it even an hairs breadth.

---

* In the Nabobs own hand which may be seen on the top of the original, as well as his grand Seal.

—— *FORT ST. GEORGE, OCTOBER 1763* ——

Numb: II.

SUNNUD FROM THE NABOB FOR THE SEVEN MAGANS, BELONGING TO THE SIRCAR OF HEWALEE TRIPASSORE, SITUATED IN THE PAYEN GAUT, AND DEPENDENT UPON THE SUBAH OF ARCOT.

Be it known to the Deesmokees, Deespondees, Muccuddems, husbandmen, and others, inhabitants of the said Magans, that, in consideration of the great services rendered to my affairs by the English East India Company, their firm friendship for me, & the dependence I have of their always remaining, in future in alliance with and supporting myself and Sons I have given and made over to them, in Jaghire, the said seven Magans, as here-undermentioned, computed value thereof being Sixteen thousand nine hundred and forty-four Pagodas, fifteen annas (16,944–15) exclusive of the Jaghiredars, Shoterumdars, Pollygars, Russoomdars, Rozeenedars, and Inamdars, you are therefore hereby strictly ordered to live in due obedience to the said English East India Company to pay them the money due at the fixed and stated times, and in every repect to look upon them as myself.

Dated 16th. October 1763.

	Pags.	Ann.
Cotambauc Magan contains fifteen villages computed value is	2,590	3
Polle Magan contains eighteen villages, amounting to..	1,933	15
Poroor Magan contains fifteen villages amounting to ..	2,797	14
Tinnenoor Magan contains fourteen villages amounting to	1,923	11
Pullaverum Magan contains twenty-two villages amounting to	3,400	12
Utteput Magan contains three villages computed value	3,520	..
Ummerumbare Magan contains fourteen villages amounting to	1,708	11
Total Villages in the seven Magans one hundred and one amounting to	17,875	2
Deduct four for the Shoterums and Iniams	930	15
There remains to the Company 97 villages, total value.	16,944	15

NABOBS SUNNUD FOR THE CHINGLEPUT DISTRICT.

Be it known to the Deesmokees, Deespondees, Muccuddems, husbandmen, and others, inhabitants of the district of Chingleput belonging to the said Sircar and depending upon the Subah of Arcot, for and in consideration of the many services rendered to my affairs by the English East India Company, their firm friendship for me, and the dependence I have of their always in future remaining firm in alliance with and supporting myself and Sons, I have given and made over to them, in Jaghire, the said district of Chingleput as hereundermentioned, the computed value thereof being ninety eight thousand two hundred thirty two Pags. four and a half annas (98,232–4½) exclusive of the Jaghiredars, Shoterumdars, Pollygars, Russoomdars, Rozeenedars, Iniamdars & the Fort of Chingleput the rest runs in the same manner as that for the seven Magans.

—— *FORT ST. GEORGE, OCTOBER 1763* ——

	Pags.	Ann.
Chingleput Magan contains one hundred and twelve villages, amounting to	20,717	15½
Wurrungput Magan contains twenty five villages and a half amounting to	10,479	13
Triccusgonedum Magan contains one hundred and seventy eight villages, computed value	53,404	15½
Wellaughum Magan contains thirty two villages, computed value	9,016	2½
Total Villages three hundred forty seven and a half, computed value	93,831	13
Duties & customs amounting to	4,400	7½
Total Value	98,232	4½

The Sunnud for Covelong alias Siaudel Bender excepts the Mint, the rest runs the same as that for the seven Magans, the computed value Seventeen thousand five hundred and twelve Pagodas, nine and a half annas (17,512 9½). Covelong contains fifty four villages total value of the district ... 17,512 9½.

Munnemungle Purgunnah belonging to the Sircar of Chingleput, amounting to eighteen thousand five hundred and sixty nine Pagodas, fourteen annas (18,569 14).

	Pags.	Ann.
The Sunnud for it runs in the same manner as that for the seven Magans and contains eight villages, value ..	5,503	2
Purropau contains nineteen villages, value	3,305	2
Pillopauc contains eighteen villages, computed value ..	1,450	10
Oonau contains Seventeen villages, computed value ..	5,297	8
Werregeerum contains twenty villages, computed value.	2,910	8
Total Villages in this Purgunnah 82, computed value ..	18,466	14
1 Shoterum deducted	430	2
Remains 81, computed value	18,036	12
Duties and customs valued at	—533	2
Total value of the district	18,569	14

Poneer Purgunnah belonging to the Tripassore Sircar valued at seventeen thousand nine hundred and eighty seven Pagodas .. .. (17,987)

The Sunnud the same as that for the seven Magans.	Pags.	Ann.
Poneer Magan contains eleven villages, computed value.	919	8
Chinneccaumunna Magan contains fourteen villages, computed value	947	0
Ursoor Magan contains eight villages, computed value ..	1,786	4
Poombauc Magan contains five villages, computed value.	1,552	12
Inelloor Magan contains five villages, computed value ..	1,614	4
Trippaulewaunnum Magan contains twenty four villages, computed value	1,385	12
Perrumbere Magan contains six villages, computed value.	1,487	0
Cautoor Magan contains eight villages, computed value.	1,922	0
Walloor Magan contains thirteen villages, computed value	599	0
Cautpillee Magan contains three villages, computed value	365	13
Meegoor Magan contains nine villages, computed value.	1,205	3
Chodeewurrum Magan contains twenty one Villages, computed value	1,214	4
Aumoor Magan contains ten villages, computed value..	1,346	12
Pedmulwauil Magan contain seven villages, computed value	600	12

—— *FORT ST. GEORGE, OCTOBER 1763* ——

	Pags.	Ann.
Total villages in the Purgunnah one hundred and forty five, computed value	18,557	8
Deduct the Shoterums and Jaghires three	1,424	8
Remains to the Company one hundred and forty two	17,133	0
Duties & Customs	854	0
Total value of this district	17,987	0

The Sunnud for the Chiccutcota Purgunnah in the Tripasore Sircar runs in the same manner as that for the seven Magans, and contains three Villages, computed at four thousand and fifty Pagodas (4050);

Hewalee Trepasore Purgunnah, belonging to the same Sircar computed value thereof thirty three thousand five hundred and sixty four Pagodas, eight annas (33,564–8) The Fort of Tripasore is excepted in the Sunnud. The remainder is the same as that for the seven Magans.

	Pags.	Ann.
Hewalee Tripasore contains ten villages, computed value	949	15
Poolerumbauc contains ten villages, computed value ..	996	4
Woddoecarro Magan Seven villages, computed value ..	1,527	15
Yerrioor Magan five villages, computed value	207	0
Miyoor Magan nine villages, computed value	1,227	6
Pirrenoor Magan nine villages, computed value	1,395	2
Wengul five villages computed value	889	14
Punnopauc Magan three villages, computed value ..	736	8½
Paulwade Magan twelve villages, computed value ..	1,604	1
Tunneercolum twelve villages, computed value	1,821	8
Teeroor fifteen villages, computed value	2,468	11
Yeccautoor Magan ten villages, computed value	885	5
Neeweeloor Magan nine villages, computed value ..	1,250	12
Colerumbauc Magan eight villages, computed value ..	1,066	½
Muddromunglum Magan thirteen villages, computed value	2,965	3
Coteeoor Magan ten villages, computed value	772	12
Muppade Magan six villages, computed value	762	6
Chettreu Magan twelve villages, computed value ..	1,360	7
Wullum Magan five villages, computed value	1,353	0
Moodechoor six villages, computed value	1,252	0
Ullechullee	90	0
Yerreemutpollum fourteen villages, computed value ..	3,058	0
Total villages 191, computed value	28,646	2
Deduct Shoterum 1	34	0
Remains villages 190	28,607	2
Duties and customs amounting to	4,957	6
Total value of this district to the Company	33,564	8

Peeddappollum Purgunnah belonging to the Conjeveram Sircar, amounting to Pagodas twelve thousand four hundred and eleven, six annas. The sunnud for this Purgunnah runs in the same manner as that for the seven Magans.

—— *FORT ST. GEORGE, OCTOBER 1763* ——

	Pags.	Aun.
Peddappollum contains nine villages computed value ..	1,438	9½
Arnee Magan contains ten villages, computed value ..	1,429	5
Nellerumbau Magan contains eighteen villages computed value	1,135	13
Parewauil Magan contains five villages, computed value.	1,477	10
Cunderepade Magan contains four villages computed value	1,621	12
Wurreemuddra Magan contains nine villages computed value	675	12
Malemaugham Magan contains Seventeen villages computed value	1,024	13
Chinnumbade Magan contains eight villages computed value	3,092	8
Total Villages 80 computed value	11,896	2½
Deduct Shoterum 1	3	6
Remains—79 amounting to	11,892	12½
Duties and customs	518	9½
Total value of this district to the Company	12,411	6

Perrumbauc Purgunnah, belonging to the Conjeveram Sircar amounting to Pagodas five thousand one hundred and ninety seven one anna. The Sunnud for this Purgunnah runs in the same manner as that for the seven Magans.

	Pags.	Ann.
Perumbauc contains twenty six villages computed value	5,197	1

Saliwauc Purgunnah belonging to the Conjeveram Sircar, amounting to nineteen thousand and ninety one Pagodas, and eleven annas. This Sunnud runs in the same manner as that for the Seven Magans.

	Pags.	Ann.
Saliwauc contains seventy villages, value	18,677	1
Duties and customs amount to	414	10
Total value of this districts	19,091	11

Ootremaloor Purgannah belonging to the Sircar of Conjeveram, computed value twenty thousand nine hundred and eighty five Pagodas thirteen annas. The Sunnud for the Purgunnah is the same as that for the seven Magans.

	Pags.	Ann.
Ootremaloor contains Sixty two villages, computed value	19,568	11
Customs and duties	1,417	12
Total value of this district..	20,985	13 [*sic*]

Seeva or Great Conjeveram Purgunnah belonging to the same Sircar, computed value eleven thousand nine hundred and eighty four Pagodas and one anna. This Sunnud runs in the same manner as that for the seven Magans.

—— *FORT ST. GEORGE, OCTOBER 1763* ——

	Pags.	Ann.
Conjeveram contains twenty six villages computed value	5,137	0
Pootaree Magan contains thirty one villages, computed value	2,933	4
Goindewauddee Magan contains fourteen villages computed value	1,778	7
Conereecoopum Magans contains eleven villages computed value	1,879	3
Pooleloor Magan contains six villages computed value ..	796	8
Total Villages—86 computed value	12,524	6
Deduct Shoterums and Iniams—5	2,474	10
Remains—81	10,049	12
Customs	1,934	5
Total value of this district to the Company	11,984	1

Vistna, or Little Conjeveram Purgunnah belonging to the Conjeveram Sircar, computed value eighteen thousand nine hundred and fifty Pagodas, fourteen annas, The Sunnud the same as that for the seven Magans.

	Pags.	Ann.
Conjeveram contains fifteen villages computed value.	1,107	10
Iyumpaint Magan contains fourteen villages, amounting to..	2,446	10
Cheewurrum Magan contains four villages, amounting to	1,547	9
Aureepauc Magan contains ten villages computed value	1,290	2
Iyumgolum Magan contains ten villages computed value.	1,304	5½
Cholimbare Magan contains three villages, computed value	1,701	1
Tirapagoodee Magan contains nine villages, amounting to..	1,468	10½
Nutteepente Magan contains eight villages, computed value	1,523	6
Tinaree contains thirty two villages, computed value ..	1,504	15
Terrimaudelpauc Magan contains six villages computed value	471	8
Total villages 111 computed value	14,365	13
Deduct Shoterum and Iniams—3	628	5
Remains villages 108—computed value	13,737	8
Customs	5,213	6
Total value of this district to the Company	18,950	14

Carongoly Purgunnah belonging to the Conjeveram Sircar (as far as is given to the Company) is computed at fifty three thousand six hundred Pagodas, five annas.

The Sunnud mentions Muddemunt and other head Magans, Situated on this side the river Marcawn and excepts the Forts of Carongoly Allumparva, with the Mint there. The remainder runs in the same manner as that for the seven Magans.

—— *FORT ST. GEORGE, OCTOBER 1763* ——

	Pags.	Ann.
Muddemunt Magan, contains thirty villages computed value	1,892	7
Moorepauc Magan contain nine villages, computed value	1,510	0
Urrumbelloor Magan contains six villages computed value	1,841	8
Perrembarree Magan contains thirteen villages computed value	673	0
Wellaungar Magan contains ten villages, computed value	350	13
Kinepaucum Magan contains nine villages computed value	1,397	2
Perricaurna Magan contains nine villages computed value	766	7
Urreeunnoor Magan contains five villages, computed value	358	6
Chingautoor Magan contains five villages computed value	584	12
Soowenambut and Willeewauc	2,397	4
Pootenacota Magan contains thirteen villages, computed value	1,004	11
Coowuttoor Magan contains nine villages, computed value	2,552	8
Yerrumbare Magan contains seven villages, computed value	509	12
Chawor Magan contains three villages, computed value.	3,944	1½
Wurtee Magan contains seven villages computed value	532	14
Pulleeput Magan contains four villages, computed value	1,000	8
Miyoor contains three villages computed value ..	1,200	12½
Boodoor Magan contains five villages computed value.	1,336	14½
Tinneloor Magan contains twenty-one villages computed value	2,629	0
Moorecumbauc Magan contains ten villages computed value	1,739	14
Muddeeumbauc Magan contains twelve villages, computed value	898	12
Chittauracaurna Magan contains five villages, computed value	376	2
Weddaulee Magan contains seven villages, computed value	708	12
Wettoor Magan contains eight villages, computed value.	636	11
Nullaumoor Magan contains eleven villages computed value	1,750	8
Ugirawauc Magan contains twenty-one villages computed value	2,659	11
Pillaupoor Magan contains eight villages and a half, computed value..	4,895	4
Pulliyennoor Magan contains fourteen villages, computed value	3,964	4
Timmauporum Magan contains nine villages computed value	902	12
Willeecaur Magan contains twenty-four villages computed value	2,603	9½
Codoor Magan contains eighteen villages, computed value	623	7
Culleeconum Magan contains twenty-six villages computed value	2,154	10
Yerracaulnaur Magan contains twenty villages, computed value..	3,823	10

—— *FORT ST. GEORGE, OCTOBER 1763* ——

	Pags.	Ann.
Pullumbauc Magan contains eleven villages computed value	951	9
Total villages on this side the river Marcawn, three hundred and seventy and a half computed value ..	55,146	12
Deduct Shoterums, Iniams and Jaghires, twenty-one ..	4,948	12
Remains villages three hundred and forty-nine computed value	50,198	0
Duties and customs	3,402	5
Total value of the district to the Company	53,600	5

Cavantandelum Purgunnah, belonging to the Wandevash Sircar, situated in the Carnatic Payen Gaut, &c^{a}. computed value seventeen thousand and fifty three Pagodas, nine annas. The Sunnud runs in the same manner as that for the seven Magans.

	Pags.	Ann.
Cavantandelum contains twenty-two villages, computed value..	10,826	12
Willecauoor contains twenty villages computed value.	3,059	9
Hussoor contains twenty-five villages computed value.	3,167	4
Total villages 67, computed value	17,053	9

Chinnamanaick Pollum village, in the Frewaude Purgannah belonging to the Waldoor Sircar, computed value one thousand and seventy-two Chucrams, eight annas, The Sunnud runs in the same manner as that for the seven Magans.

	Chuc.	Anna.
Chinnamanaick Pollum	1,072	8

Nuddeput village, in Vencatompente Purgunnah, belonging to the Waldoor Sircar, computed value nine hundred and twenty seven chucrams eight annas.

	Chuc.	Anna.
Nuddeput	927	8

EXPLANATION OF THE NAMES MADE USE OF IN THE SUNNUD.

Deesmokees, are the people who keep the accounts of the Country.

Deespondees, are those who, in some parts of the Moguls dominions, act as chiefs of countries and in others keep the accounts as the Deesmokees.

Muccuddems, are the chief inhabitants.

Jaghiredars, are those that enjoy Jaghires or lands, who, in case of necessity, are obliged to assist the price of the country with horse, in proportion to their Jaghires.

Shoterumdars, are those that enjoy lands at favourable rates only but all through the Sunnuds they are made the same as the Iniamdars or those that have free gifts); the whole of the produce of the lands held by them, being deducted on that account.

Iniamdars, are those that enjoy lands as free gifts without paying any thing to the Sircar.

Russoomdars, are those that have certain fees and perquisites allowed them.

Pollygars are those whose business it is to watch and preserve the towns and villages from thieves and robbers.

Rozeenedars are those who have daily allowances made them by way of Charity.

—— *FORT ST. GEORGE, AUGUST 1765* ——

Numb : III.

GRANT FROM THE NABOB OF ARCOT FOR THE COMPANY'S JAGHIRE.

Dated 29th. and received the 30th. Augt. 1765 from the Nabob.

In consideration of the greatness of the friendship subsisting between the Company and me, their kind treatment of me and the particular regard I bear to you, inclosed I have sent, under my great seal, a Sunnud for the several places that from [*sic*] the Companys Jaghire, in which the former and the present grant are included; I have inserted the word entire or without any exception also; though I must own, at the same time, that I see no kind of occasion for the expression, and that by making use of it has been merely out of regard to our friendship. What can I say more?

Be it known to the Deesmokees, Deespondees, principal inhabitants and husbandmen of the Tripasore &ca. Purgannahs, belonging to the Carnatic Payen Gaut, and dependent upon the Subah of Mahomed—poor, alias Arcot, that I have appointed and made over to the English East India Company (who have taken great pains and labour in my affairs are my true friends, & will ever remain firm and steady in alliance with, and in supporting myself and sons) the aforesaid Purgunnah's &c. as hereunder expressed, by way of Jaghire, the revenues of which, as entered in the Moguls book, amount to four Lacks four hundred and ninety four Pagodas four annas and a quarter (400,494:4¼) and chucrams six thousand and thirty three (6,033) you the said Deesmokees, &ca. must therefore take care to live in the obedience to the said Company, and to pay them the proper revenues at the fixed and stated times, as according to their report, whether in your praise or dispraise will be our favour or displeasure upon you, Look upon this as an order, and comply accordingly.

COMPUTED REVENUES AS PUT DOWN IN THE MOGULS BOOKS.

	Pags.	Annas.	Chucrams.	No. of Dists.	No. of villages.
Madras customs included ..	1,200	— —	— —	1	— — 1
St. Thome's district, customs included	6,346	15 —	— —	1	— — 7
Poonamalee district customs included	34,840	0½ —	— —	1	— — 231
Trevendapoor &ca...	—	— —	26,250 —	—	— — 28

N.B.—The revenues of these four within the circumflex amounting to Pagodas 42,386—15½ Chucrams 26,250 are mentioned not to be included in the sum of Pagodas 400,494—4¼ and Chucrams 6,003 specified in the Sunnud, these being in a prior grant.

COMPUTED REVENUE AS PUT DOWN IN THE MOGULS BOOKS.

	Pags.	Annas.	No. of Mehurs or districts.	No. of villages.
Tripasore entire customs included.	37,177	4 —	— — 1	— — 211
The villages of Cotumbauc &ca. belonging to the seven Magans entire	17,450	2 —	— — 1	— — 99
Pooneer district entire customs included	20,351	— —	— — 1	— — 150
Chiccutcota district entire customs included	4,050	— —	— — 1	— — 3
Peddapollum district entire customs included	12,414	12 —	— — 1	— — 80

—— FORT ST. GEORGE, AUGUST 1765 ——

	Pags.	Annas.		Chu-krams.	Ann.	No. of Mehurs or districts.		No. of villages.
Perrumbauc district entire ..	6,207	9	—	—	—	1	—	32
Munemungulum district entire customs included	19,000	—	—	—	—	1	—	81
Ootremaloor district, customs included	20,985	13	—	—	—	1	—	62
Saliwauc district entire customs included	19,229	11	—	—	—	1	—	71
Seeva or great Conjeveram ditto..	19,414	6	—	—	—	1	—	99
Bishun or little Conjeveram ditto	25,195	12	—	—	—	1	—	133
Cavantandelum district entire ..	18,585	2½	—	—	—	1	—	74
Chingleput district entire customs included	1,00,446	10	—	—	—	1	—	363½
Siciudut Bunder, alias Covelong district entire customs included.	17,512	9½	—	—	—	1	—	54
Carongoly ditto all on this side the river Mercan entire customs included	62,257	7½	—	—	—	1	—	387½
Chinnamanaickpollum village belonging to the Trivedy Purgunnah entire	—	—	—	1,072	8	1	—	1
Nuddeput village belonging to the Vencatompente Purgunnah entire	—	—	—	927	8	1	—	1
Curremundel, &c[a]. villages belonging to the Pullicat entire ..	216	2	—	—	—	1	—	4
Chittamoor &c[a]. villages belonging to the Tundewullum Purgunnah all that arise on that side the river Mercawn entire	—	—	—	744	8	1	—	12
Husoor &c[a]. villages belonging to the Purgannah of the same name, all that are on this side the river Mercawn entire customs included	—	—	—	3,288	8	1	—	15
Total amount of the present grants and those of the 16th of October 1763	400,494	4¼	—	6,033	—	20	—	1,934
D[o]. of the old grants mentioned in the first part	42,386	15½	—	26,250	—	4	—	267
Grand Total Pag[s]. ..	442,881	3¾	—	32,283	—	24	—	2,201

SUBDIVISION THEREOF.

	Pagodas.	Ann.	Chuc.	Dis.	Vill.
By the present Grants now ..	34,430	4¼	4,033 —	—	175
By those of the 16th. Oct[r]. 1763 ..	366,064	—	2,000 —	20	1,759
By the old grants	42,386	15½	26,250 —	4	267
Pagodas ..	442,881	3¾	32,283 —	24	2,201

Dated the 21st. of the Moon Rabbi ul Sauni, in the year of Hegira 1177 equivalent to the 29th. of October 1763.

—— *FORT ST. GEORGE, AUGUST 1765* ——

FORMS ON THE BACK OF THE SUNNUD.

The Serishtadar's letter to the Nabob informing him of the Sunnuds having been made out for the English East India Company the 16th. of October 1763 to the amount of Pagodas 3,66,064 & Chucrams 2,000 out of the several countries from which that sum arose, there were many villages to the value of Pagodas 34,430. 4¼ and Chuckrams 4,033 (as entered in the Moguls books) excepted; he requests therefore the Nabobs orders whether a new Sunnud for the whole (which he particularises in the same manner as it is in the Sunnud) should be made out or not, to which the Nabob is said to answer in his own handwritting. In consideration of the true friendship of the English East India Company and their remaining always in alliance with me, let a Sunnud for the whole Jaghire without any exception be made out.

Registered in the Dewan's office the 21st. of the Moon Rabbi ul Sauni, in year of Hegira 1177 equal to the 29th. of October 1763.

N.B.—This is twice mentioned.

Registered in the Nabobs own office the same day.

Numb: IV.

FIRMAUN FROM THE MOGUL FOR THE NORTHERN SIRCARS.

In these happy times our Firmaun, full of splendor and worthy of obedience, is descended, purporting that whereas Salabat Jung Behauder, Subahder of the Decan, conferred the Sircar of Siccacole, &ca. on the French Company, and that in consequence of its not being confirmed by us either by Firmaun or otherwise the high mighty glorius Chiefs of the Khans, chosen of the Omrahs, Seapoy Surdars, truly faithful, worthy of receiving favours and obligations, our invariable and never failing friends and well wishers, the English Company (having sent a large force for that purpose) did expel the French therefrom; we therefore in consideration of the fidelity and good wishes of the above high mighty &ca. English Company, have from our throne the basis of the world given them the aforementioned Sircars, by way of Iniam or free gift (without the least participation of any person whatever in the same) from the beginning of the Fussul of Tuccaucooul, in the year of Phaessey 1172, equal to the month of April 1762; it is incumbent therefore on you our sons Omrahs Viziers, Governors Muttasseddees for the affairs of our Dewanship Mootecophils, for those of our kingdom, Jaghiredars and karorees, both now and hereafter, for ever and ever to use your endeavours in the strengthening and carrying into execution this our most high command, and to cede and give up to the abovementioned English Company; their heirs and descendants, for ever and ever the aforesaid Sircars and esteeming them likewise free exempt, and safe from all displacing or removal by no means whatever either molest or trouble them, on account of the demands of the Dewan's office, or those of our imperial Court.

Looking upon this high Firmaun as an absolute and positive order obey it implicitly.

Dated the 24th. of the moon Sophar in the sixth year of our reign equal to the 12th. of August 1765.

—— *FORT ST. GEORGE, AUGUST 1765* ——

FORMS MADE USE OF ON THE BACK OF THE FIRMAUN.

From the Secretary setting forth, that his majesty had been pleased to sign a petition (supposed to be from the Company) of the same date as the Firmaun directing, that whereas Salabat Jung Bahauder, Subahder of the Decan, conferred the Sircar of Siccacole &c^{a}. on the French Company; and that in consequence of its not being confirmed by His Majesty, either by Firmaun or otherwise, the high mighty, &c^{a}., &c^{a}., English Company (having sent a large force for that purpose) did expel the said French therefrom, his Majesty therefore in consideration of the fidelity of the aforesaid English Company has given them (without the participation of any person whatever in the same) the abovementioned Sircars by way of Iniam or free gift.

Then follow two orders from the Mogul, the first supposed to be in his own hand, addressed to his son Mirza Mahomed Akbar Shah Behauder telling him to comply with the contents of this Firmaun the other directing, that the English Company be under his son's Command or in his Ressaula.

The whole attested under Kazzi Inauyet Khan's Seal to be a true copy from the original.

—— *FORT ST. GEORGE, NOVEMBER 1766* ——

Numb: V.

FIRMAUN FROM THE MOGUL, BEING A CONFIRMATION OF THE NABOB'S GRANTS, TO THE COMPANY IN THE CARNATIC.

In these happy times, our Firmaun, full of Splendor and worthy of obedience in all, is descended, purporting, that whatever formerly has been given by preceeding Moguls or lately by Serajah Dowla, Mahomed Ally Khan, from the Sircar of the Carnatic, in the parts above Madras, &c^{a}. to the * high mighty, &c^{a}., &c^{a}. English Company. We, in consideration of their great pains and services, have, from our throne, the basis of the world, conferred upon or confirmed to them, by way of Iniam or free gift, without allowing any person whatever any part or share therein. You therefore our sons Omras Viziers, Governors, Muttasseddees, for the affairs of the Dewanship, Mootecophils for those of our kingdom, Jaghiredars and karorees both now and hereafter, for ever and ever, exert yourselves in the strengthening and carrying into execution this our most high Command, and cede and give up to the abovementioned English Company, their heirs and descendants, for ever and ever, the aforesaid Sircar, and esteeming them likewise as entirely exempt, free & safe from all displacing or removal; by no means whatever molest or trouble them either on account of the demands of the Dewan's office or those of our Imperial Court.

Looking upon this high Firmaun as an absolute and positive order, obey it implicitly.

Dated the 24th. of moon Sophar, in the 6th. year of our reign, equal to the 12th. of August 1765.

The forms made use of, on the back of this Firmaun, correspond almost entirely with those on the back of that for the Northern Sircars.

The Kazzis attestation is also in the same manner.

Numb: VI.

A TREATY OF PERPETUAL HONOUR, FAVOUR, ALLIANCE, AND ATTACHMENT.

Between the Great Nabob high in Station, famous as the Sun, Nabob Ausuph Jau Nizam-ul-Mulck Nizam ud Dowla, Meer Nizam, Ally Cawn, Behauder Phuttah Jung Seapoy Sardar, and the Honourable English East India Company.

Signed Sealed and ratified on the One part, by His Highness, the said Nabob and on the other, by John Caillaud, Esq^{r}. Brigadier General, invested with full powers, on Behalf of the said Company.

Done at Hydrabad, the ninth of the Moon Gemace-dussuny in the year of Hegyra, 1180, equal to the 12th. of November 1766.

ARTICLE I.

The two contracting parties do by virtue of this treaty of honor, favor, alliance and friendship solemnly engage a mutual assistance, to esteem the enemies of one, the enemies of both, and contrariwise, the friends of one, the friends of the other.

---

* The same titles as those mentioned in the Firmaun for the Northern Sircar.

—— FORT ST. GEORGE, NOVEMBER 1766 ——

ARTICLE II.

The Honorable English East India Company, in return for the gracious favours received from his Highness, consisting of Saneds for the five Circars of Ellour, Siccacole, Rajahmundry Mustephanagur, and Murtezanagur, expressing the free gift thereof on them and their Heirs, for ever and ever, do hereby promise and engage, to have a body of their troops, ready to settle the affairs of His Highness's Government, in every thing, that is right and proper whenever required, provided that they be at liberty to withdraw the whole, or such part thereof, as they shall judge proper, whenever either the safety of their own Settlements and Possessions or the peace and tranquillity of the Carnatic be the least endangered, in case of the falling out of which circumstances (which God forbid) they do promise and engage, to give the most timely notice thereof to his Highness, in their Power.

ARTICLE III.

The Honourable English East India Company do further engage and promise that in whatever year the assistance of their troops shall not be required they will pay to His Highness, as a consideration for the free gift of the abovementioned five Circars for ever and ever, the following sums by kists, as specified in the eighth article of this treaty, Viz. For the three Circars of Rajahmundry, Ellour and Mustephanagur, five lacks of rupees, and for those of Siccacole and Murtezanagur, as soon as they are in their hands, and the settling the same is well effected, two lacks each, in all nine lacks of rupees per annum.

ARTICLE IV.

The reduction of the Siccacole Circar, by the blessing of God, the Company will effect as soon as possible but that of Murtezanagur, in consideration of his Highness having by former Agreements given it to his brother Bizalet Jung, as a Jaghire the Honorable English East India Company do promise and engage, not to take possession of, until it be his Highness's pleasure, or until the demise of his said brother; but to prevent all future disputes, and difficulties that may hereafter arise concerning the same, the aforesaid Company do further explain their intentions in the following article.

ARTICLE V.

As the Circar of Murtezanagur borders on that of Nizampatam, and the country of the Carnatic, which by virtue of the former and present treaties, and alliances, of the aforesaid Company, are bound to maintain and protect in all its extent, therefore in case the said Bazalet Jung, his agents or dependents, should cause any disturbances, to the prejudice thereof, it is hereby agreed on by both parties that the aforesaid Company shall then have it in their power to take immediate possession of that Circar.

ARTICLE VI.

As by the tenour of the second article of this treaty, the aforesaid Company have engaged to furnish a body of troops, to be ready to march to the assistance of His Highness, it is agreed on, by both parties, that the expences thereof shall be paid in the following manner, to wit. If the expence of the number of troops, His Highness may require, should fall short of the sum of the five lacks of rupees, mentioned to be paid for the three Circars of Rajahmundry, Ellour, and Mustephanagur, the Company will account to His Highness, for what balance may remain due, and in case of its exceeding the abovementioned

sum the aforesaid Company do hereby engage themselves to be answerable for the payment of the remainder. The same agreement in like manner to hold good, for the sums stipulated to be paid for the two Circars of Siccacole & Murtezanagur, when settled.

ARTICLE VII.

In consideration of the fidelity attachment and Services of the aforesaid Company and the dependence his Highness has upon them, his said Highness, out of his great favour, does hereby entirely acquit the abovementioned Circars of all arrears and demands, down to the present date of these writings.

ARTICLE VIII.

In case the assistance of the Honourable Company's troops is not required the annual stipulated sum, expressed in the third article of this treaty the aforesaid Company do engage to pay, in three kists, after the following manner, and to give Soucar security for the same, Viz: The first payment, the thirty first of March; the second, the thirtieth of June; and the third the thirty first of October.

ARTICLE IX.

Whenever His Highness goes in winter quarters, and the troops of the other Sardars have leave for that purpose those of the aforesaid Company shall have leave also to depart to their own Country.

ARTICLE X.

His Highness engages to give as early notice as possible, not less than three Months of the Service in which he will require the assistance of the troops, of the aforesaid Company that they may have timely notice to make the necessary, preparations, & that the number of troops sent, may be sufficient for the service required of them, of which the aforesaid Company are to be left the entire and sole Judges and as the success of all expeditions depends much upon secrecy in council, both parties do hereby engage themselves, not to reveal any such designs as they may communicate to each other until every thing on both sides is ready for execution.

ARTICLE XI.

The Honble English East India Company in consideration of the diamond mines, with the Villages appertaining thereto, having been always dependent upon his Highness's Government, do hereby agree that the same shall remain in his possession now also.

ARTICLE XII.

His Highness, in order to convince the whole world of the great confidence and trust he reposes in the English nation agrees and consents, that the Fort of Condapillee shall be entirely garrisoned by the troops of the aforesaid Company in consideration of which, the aforesaid Company do hereby agree and consent likewise that there be a killedar therein, on the part of his Highness and that the usual Jaghire, annexed to the killedary, shall be ceded to him.

ARTICLE XIII.

In virtue of this treaty, of mutual favour, alliance and friendship, between the two contracting parties, his Highness promises, and engages to assist the aforesaid Company with his troops when required reserving to himself the

same liberty of withdrawing the whole or any part thereof, in the same manner as is expressed for the aforesaid Company in the second article of this treaty, whenever the same shall become necessary.

ARTICLE XIV.

In virtue of the above treaty of favour, alliance and friendship both parties do mutually and solemnly engage to the punctual and strict observance of all and every one of the abovementioned articles that from this time, all doubts and suspicions shall cease between them, and in their room, a perpetual Just and sincere confidence be established so that the great affairs of the Decan Government and the business of the Company may encrease every day, in honor, riches and happiness from generation to generation.

In confirmation of which His Highness on the one part and John Caillaud Esq^{r}. Brigadier General invested with full powers from the English Company, on the other, have hereunto affixed their hands and seals.

Dated in Hydrabad the 9th. of the Moon Gemacedussuny, in the Year of Hegyra 1180, equal to the 12th. of November 1766.

TRANSLATION OF SANED, UNDER THE SEAL OF NIZAM ALLY CAWN, FOR THE FIVE CIRCARS.

Be it known to the Deesmokees, Deespondees, Muccuddems, husbandmen and inhabitants of the Circars of Rajahmundry, Ellour, Mustephanagur, Siccacole, and Murtezanagur belonging to the Subahship of Hydrabad, that out of our great favour and goodness from the 9th. of the moon Gemacedussuny in the Year ofPhaessey, 1176, equal to the 12th. of Nov^{r}. 1766 the whole of the said Circar (the Jaghire of the Mustephanagur, alias Condapillee Fort and the usual villages appertaining to the diamond mines excepted) are now given to, and conferred upon the European English Company, by way of iniam, or free gift, for ever & ever, agreeable to their petition, signed by us, in return for which, they, the English Company, are to pay the annual sum of nine lacks of rupees, and to stand to all Sebbendy charges and whatever earthly or heavenly mischances may happen, you therefore, our abovementioned Deesmokees, &c^{a}. are hereby required, with contented minds, to live in obedience to the above Companys deputies, and to pay the proper revenues at the fixed and stated times.

Looking upon this as a positive order, obey it accordingly.

Dated the 9th. of the Moon Gemacedussuny in the year of Hegyra 1180, equal to the 12th. of November 1766.

TRANSLATION OF A DISCHARGE, UNDER THE SEAL OF NIZAM ALLY CAWN TO OMDETUL MULCK, SERAJAH DOWLA ANNEVERDEN CAWN BEHAUDER, MONSOOR JUNG, FOUGEDAR OF THE CARNATIC PAYEN GAUT, FROM THE BORDERS OF THE PALNAUD COUNTRY, TO THE FURTHER EXTREMITY OF THOSE OF THE MALAVAR COUNTRY, AND TO THE SONS AND HEIRS OF THE SAID OMDETUL MULCK BEHAUDER.

In consideration of the fidelity and attachment, the said Omdetul Mulk Behauder has promised and engaged to my court by the means of General Caillaud, and in return for the sum of five lacks of rupees (agreeable to the petition hereunto mentioned, countersigned by us) this discharge is now given to him the said Omdetul Mulck, his sons & heirs, for the whole of the abovementioned countries as well as the past present as the future also.

—— *FORT ST. GEORGE, NOVEMBER 1766* ——

Translation of the Petition, Supposed to be presented by Omdetul Mulck Behauder's Vackeel.

In consequence of the fidelity and attachment, Omdetul Mulck Behauder has promised and engaged to your Highness's court, by the means of General Caillaud, I beg leave to hope, that in return for the sum of five lacks of Rupees a discharge for the past present and future may be given to him (the said Omdetul Mulck Behauder) his sons and heirs, for the Carnatic from the borders of the Palnaud Country to the further extremity of those of the Malavar Country.

Dated the 9th. of the Moon Gemacedussuny, in the year of Hegyra, 1186 equal to the 12th. of November 1766.

Translation of an Obligation, given to His Highness, Nizam Ally, by General Caillaud, on the Part of the Nabob Serajah Dowla.

Whereas evil minded people have taken great pains, by false representations, and otherwise, to instill doubts and suspicions into his Highness's mind regarding Omdetul Mulck, Serajah Dowla, Anneverdeen Cawn Behauder, in order therefore to prevent all causes for the same in future, and strengthen and establish, in the strongest manner, the alliance, attachment and fidelity between his Highness, the said Omdetul Mulck Behauder, and the English Company I, John Caillaud, Esqr. Brigadier General do hereby promise and engage on the part of the said Omdetul Mulk Behauder, that he will do nothing prejudicial to the interests of his Highness, or contrary to the friendship and alliance by the means of the said Company, now happily established between them, for the true & just performance of which, the aforesaid Company do hereby become Securities.

Given at Hydrabad, the 11th. of the Moon Gemacedussuny, in the year of Hegyra 1180 equal to the 14th. of November 1766.

Translation of an obligation given to His Highness, Nizam Ally by General Caillaud, on the part of the Nabob Serajah Dowla.

I, John Caillaud Esqr. Brigadier General, do hereby promise and engage, on the part of Omdetul Mulck, Serajah Dowla Behaudur, that agreeable to the terms which his Highness has done for him, he, the said Omdetul Mulck Behauder, one month after my arrival at Madras, shall pay into the hands of Soucars, for the use of his said Highness, the sum of five lacks of rupees, for the performance of which the Company are hereby made securities.

Dated at Hydrabad, the 11th. of the Moon Gemacedussuny, in the year of Hegyra. 1180 equal to the 14th. of November 1766.

—— *FORT ST. GEORGE, FEBRUARY 1768* ——

Numb: VII.

A TREATY OF PERPETUAL FRIENDSHIP AND ALLIANCE, MADE AND CONCLUDED, AT FORT ST. GEORGE.

Between the Honble United Company of Merchants of England, Trading to the East Indies, in Conjunction with the Nabob Wolau Jau Omdetul Mulck Ummeerul Hind, Serajah Dowla Anneverdeen, Cawn Behauder, Monsoor Jung Sippa Sardar, of the Carnatic Payen Gaut, on the one part, and the Great Nabob, high in Station, Ausuph Jau Nizam ul Mulck, Meer Nizam, Ally Cawn Behauder, Phuttah Jung Sippa Sardar Soubah of the Decan, on the other part, by the Honorable Charles Bourchier Esqr. President and Governor of Fort St. George and the Council thereof, on Behalf of the said English East India Company, the Nabob Wolau Jau, Omdetul Mulck, on Behalf of himself, as Nabob of the Carnatic, and the Nabob Ruccum-ud Dowlah Dewan invested with full powers, on behalf of the said Nabob Ausuph Jau, Nizam ul Mulck, his Heirs and successors, as Soubah of the Decan.

Done on the 23d. day of February in the year 1768 of the Christian Era, and on the 4th. of the Moon Shevaul, in the year of the Hegyra 1181.

THE TREATY.

Whereas on the 12th. of November in the year of the Christian Æra 1766, or on the 9th. of the moon Gemacedussuny, in the year of the Hegyra 1180, a treaty was concluded at Hydrabad, by and between General John Caillaud invested with full Powers on behalf of the English East India Company, and the Nabob Ausuph Jau, Nizam ul Mulck, &ca. on behalf of himself, as Soubah of the Decan, with a design to establish an honorable and lasting friendship and alliance, between the two contracting Powers, and whereas some misunderstandings have since arisen, which have perverted the intent of the said treaty and kindled up the flames of war; Now be it known to the whole world, that the beforementioned Nabob Ausuph Jau and the English Company, with the Nabob Wolau Jau, have entered into another treaty of the strictest friendship and alliance on the following conditions.

ARTICLE I.

The exalted and illustrious Emperor of Indostan, Shaw Allum Padtcha, having out of his gracious favor, and in consideration of the attachment and services of the English East India Company, given and granted to them, for ever, by way of iniam, or free gift, the five Circars of Mustephanagur, Rajahmundry, Siccacole, and Murtezanagar, or Condavir, by his Royal Firmaund, dated the 12th. of August 1765, or on the 24th. of the moon Suphier, in the 6th. year of his reign, and the Nabob Ausuph Jau, Nizam ul Mulck, as Soubah of the Decan, having, by the second and third articles of the aforementioned treaty, ceded and surrendered by Saneds, under his Hand and Seal, to the English East India Company, for ever the aforementioned five Circars, it is now farther acknowledged & agreed, by the said Ausuph Jau, Nizam ul Mulck Soubah of the Decan that the said Company shall enjoy and hold for ever as their right and property the said five Circars, on the terms hereafter mentioned.

ARTICLE II.

By the aforementioned treaty of Hydrabad, it was stipulated, that the Nabob Ausuph Jau, having given the Circar of Murtezanagur, as a Jaghire to his Brother the Nabob Ummeer, ul Omrah Soujah, ul Mulk Bahauder, Bazalet Jung, the Company should not take possession of the said Circar, till after the death of Bazalet Jung or till he broke the friendship with the said

Company, by raising disturbances in the country of Nizampatam, or the Carnatic and though the Company might justly claim a right to take possession of the said Circar, from the late conduct of Bazalet Jung yet in consideration of their friendship for Ausuph Jau, and his family and that they may not distress his affairs by obliging him to provide his brother Bazalet Jung with another Jaghire the Company do agree and consent, that Bazalet Jung still hold the Circar of Murtezanagur, on the aforesaid conditions, or till it be the pleasure of Ausuph Jau, that the Company should take possession thereof provided that the said Bazalet Jung returns immediately to his own Country of Adony, and neither keeps with, nor receives from Hyder Naigue any Vackeel or correspondence, but lives in peace and harmony with the English Company, and the Nabob Wolau Jau, and gives me protection or assistance whatever to the said Naigue, or any of his People, nor any other enemies of the Company, or the Nabob Wolau Jau, but if this article shall at any time be infringed, the Company shall be at liberty, by virtue of this treaty, to take possession of, and keep the Circar of Murtezanagur, in the same manner as the other four and the Nabob Ausuph Jau engages to assist them therein with his troops, if necessary.

ARTICLE III.

The Fort of Condapillee, with its Jaghire, shall for ever hereafter remain in Possession of the English Company, and be Garrisoned with their troops under their own officers only notwithstanding anything to the contrary stipulated in the 12th. article of the treaty of Hydrabad.

ARTICLE IV.

Narraindoo, one of the Zemindars of the Circar of Siccacole having lately raised disturbances in the Itchapore Country, and refused (as he alledges, in conformity to the Nabob Ausuph Jau's orders) to pay his rents. or obedience to the Company the Nabob Ausuph Jau agrees, on the signing and exchange of the present treaty, to write Letters, not only to Narraindoo, but to all the Zemindars, in the Circars of Ellour, Mustephanagur, Rajahmundry, and Siccacole, acquainting them, that they are, in future, to regard the English Company as their Sovereign and to pay their rents and obedience to the said Company, or their deputies, without raising any troubles or disturbances; the Nabob Ausuph Jau further agrees, that he will not, in future, encourage or protect, in raising troubles or disobedience, any Zemindars, Renter or Servants of the English Company or the Nabob Wolau Jau, who on their parts engage the same to his Highness Ausuph Jau.

ARTICLE V.

It has been the constant desire and endeavour of the English Company, and the Nabob Wolau Jau, to preserve their possessions in peace, and to live on terms of friendship with the Soubah of the Decan; they still desire to do the same, and though the operations of War have lately obliged the Company to send their troops towards Hydrabad, and to take possession of the Circars of Commamet, and, Worangole, yet, as a proof of their friendship for the Nabob Ausuph Jau &c. of Soubah of the Decan, on the signing and exchange of this treaty, the Company's troops shall be recalled to the Fort of Commamet, from whence they shall also retire into their own Circars, so soon as the Subah, with his army, has crossed the Kistnah, leaving the Fort of Commamet to the Soubah's deputy; and, as a farther proof of the Company's sincere desire to preserve a friendship with the Soubah of the Decan, they agree to bury in oblivion what is past, and to pay him annually, for the space of six years, to be computed from the 1st. of January 1768 or the 10th. of the moon Shibaun, in the year of the Hegyra, 1181, the sum of two lacks of arcot rupees, at Madras, or Masulipatam that is to say, one lack on the 31st. of March, and also

one lack on the 31st. of October, or two lacks every year, and one lack more at each of these periods, whenever the Circar of Condavir is put into the Company's Possession; the Company moreover promise, that if they peaceably possess the Circars, during the aforesaid term of six years, and the Soubah gives them no trouble, they will pay annually, from the 1st. of January 1774, the sum of five lacks in two equal payments as before expressed, or of seven lacks, if Condavir be then in their possession; but in case the Soubah, or the Morattas, by his instigation should invade the Circars or Carnatic or they, or any other power, should conquer the Circars from the English Company, the payment of the said sums shall be suspended till peace and the Circars are restored to the Company.

ARTICLE VI.

It was stipulated in the former treaty, made at Hydrabad, that the Company and the Soubah should mutually assist each other with their troops when required, and their own affairs would permit, but it being apprehended at present, that such an agreement may subject both parties to difficulties, and that misunderstanding may arise on that account, it is now agreed only, that a mutual peace, confidence and friendship, shall subsist, for ever, between the English Company, his Highness Ausuph Jau, and the Nabob Wolau Jau; the enemies of either shall be regarded as the enemies of the other two powers and the friends of either be treated as the friends of all; and in case any troubles should arise or any enemies invade the countries, under the Government of either of the contracting parties, the other two shall give no countenance or assistance to such enemies or invaders; the Company, and the Nabob Wolau Jau, willing however to shew their voluntary attachment to the Soubah, will always be ready to send two Battalions of Seapoys, and six pieces of artillery, manned by Europeans, whenever the Soubah shall require them, and the situation of their affairs will allow of such a body of troops to march into the Decan, provided the Soubah pays the expence, during the time that the said troops are employed in his Service.

ARTICLE VII.

The Exalted and illustrious Emperor, Shaw Allum, having been pleased, out of his great favor and high esteem for the Nabob Wolau Jau, to give and to grant to him, and his eldest Son, Meyen ul Mulck Omdetul Omrah, and their heirs, for ever the Government of the Carnatic Payen Gaut, and the Countries dependent thereon by his Royal Firmaund, bearing date the 26th. of August 1765, or the 27th. of the Moon Zuphur in the 6th. Year of the said Emperors reign, & the Nabob Ausuph Jau, Nizam ul Mulck, &c. having also out of his affection and regard for the said Nabob Wolau Jau, released him; his son Meyen ul Mulck &ca. and their heirs in succession, for ever, from all dependence on the Decan, and given him a full discharge of all demands, past, present and to come, on the said Carnatic Payen Gaut, by a Saned, under his hand and Seal, dated the 12th. of November 1766, in consideration of the said Nabob Wolau Jau having paid the Soubah five lacks of rupees it is now agreed and acknowledge, by the said Ausuph Jau, Nizam ul Mulck, that the said Nabob Wolau Jau, and after him his son Meyen ul Mulck, and their heirs in succession, shall enjoy, for ever, as an ultumgau, or free gift, the Government of the Carnatic Payen Gaut, in the fullest and amplest manner; the said Nabob Ausuph Jau promising and engaging not to hold or keep up any kind of correspondence with any person, or persons in the said Carnatic Payen Gaut or in the Circars, before and now ceded to the English Company, except the said Nabob Wolau Jau, or the said English Company by the means of their President and Council of Madras, who on their part, in conjunction with the

said Nabob Wolau Jau, engage likewise not to hold or maintain, any correspondence with any person or persons in the Decan, except the Nabob Ausuph Jau, his Dewan, and the Securities, whose names are hereunto subscribed.

ARTICLE VIII.

The Nabob Ausuph Jau, out of his great regard and affection, and from other considerations, having been pleased to grant and confer on the Nabob Wolau Jau, and his eldest son Meyen ul Mulck, Omdetul Omrah, several Saneds, Viz:—

An ultumgau Saned for the whole of the Carnatic.

An ultumgau Saned for the whole of the Purgunnah of Imungundela, with the Gudda of Ghumpoora.

An ultumgau Saned for the whole of the villages of Cathasera &c[a].

An ultumgau Saned for the killedary of the FORT of Colaur.

An ultumgau Saned for the whole of the district of Sonedaupa, and a full and ample Saned, containing a discharge for all demands, past present and future, on account of the Carnatic, &c.

It is hereby agreed, that all and every one of these Saneds shall be regarded equally binding with any other article of the treaty, and be as duly observed, by the Nabob Ausuph Jau, as if entered here at full length.

ARTICLE IX.

Hyder Naigue, having for some years past, usurped the Government of the Mousore Country, and given great disturbances to his neighbours, by attacking and taking from many of them their possessions, and having also lately invaded and laid waste with fire and sword, the Possessions of the English Company and the Nabob Wolau Jau, in the Carnatic, it is certainly necessary for their peace, and for the general benefit of all the neighbouring powers, that the said Naigue should be punished and reduced, so that he may not hereafter have the power to give any person farther trouble; to this end, the Nabob Ausuph Jau, hereby declares, and makes known to all the world that he regards the said naigue as a rebel and usurper, and as such divests him of and revokes from him, all Saneds, honours and distinctions conferred by himself, or any other Soubah of the Decan because the said Naigue has deceived the Nabob Ausuph Jau broken his agreement and rendered himself unworthy of all further countenance and favors.

ARTICLE X.

That the English Company may hereafter carry on their trade peaceably on this coast of Coromandel, and also on the coast of Malabar, and that they with the Nabob Wolau Jau, may hold the Carnatic, and their other Possessions in peace, it appears necessary, that the Countries of Carnatic Balagaute belonging to the Soubahdarry of Viziapour, now or lately possessed by Hyder Naigue should be under the management, and protection, of those who will do Justice and Pay obedience to the high Commands from Court, it is therefore agreed, by the Nabob Ausuph Jau, that he shall relinquish to the English Company, all his right to the Dewanny of the said Carnatic Balagaute belonging to the Soubahdarry of Viziapour, and the Company shall present an arzee, or petition to the royal presence, to obtain from the Emperor Shaw Allum, a Firmaund, confirming and approving their right thereto; but that the Nabob Ausuph Jau, as Soubah of the Decan, may not lose his dignity, or the revenue arising from the said Countries, the English Company agree to pay him annually out of the Dewanny collection, from the time they are in possession thereof, the sum of seven lacks of Arcot Rupees, including durbar charges being the sum annually paid heretofore, in two equal payments at the space

of Six Months from each other, provided the said Ausuph Jau, Soubah of the Decan, assists the said Company, & the Nabob Wolau Jau, in punishing Hyder Naigue, and either receives from, or sends either Vackeels or letters to him.

ARTICLE XI.

As the English Company do not intend to deprive the Morattas of their Choute, any more than the Soubah of his Piscash, which used to be paid from the Carnatic Balagaute, belonging to the Soubahdarry of Viziapour, now or lately possessed by Hyder Naigue, it is hereby agreed, and the Company willingly promise to pay the Morattas regularly and annually, without trouble, for the whole Choute, as settled in former times from the time the said Countries shall be under the Company's protection as Dewan, provided however that the Morattas guarantee to the Company the peaceable possession of the said Dewanny, to this end the Nabob Ausuph Jau promises to use his best endeavours, jointly with the English and the Nabob Wolau Jau to settle with the Morattas, concerning the Choute of the said Countries how and where it is to be paid, so that there may be no disturbances hereafter, on that account between any of the contracting parties, or the Morattas.

ARTICLE XII.

All the foregoing articles are sincerely agreed to by the subscribing parties who resolve faithfully to execute and abide by the same, so that a firm and lasting friendship may mutually subsist between them, and while such an alliance subsists, what power will dare to disturb the Possessions of either party the English Company and the Nabob Wolau Jau will endeavour, on all occasions to shew their friendship and attachment to the Nabob Ausuph Jau Nizam ul Mulck, as Soubah of the Decan and look on the support of that Government as the support of their own, in short, there will be no manner of difference in interest between them.

In witness and confirmation of all the above articles & every part of the aforegoing treaty, we whose names are underwritten, have interchangeably subscribed to, and sealed three instruments of the tenour and date, Viz., The President and Council of Fort St. George on the behalf of the English East India Company, at that place, this 26th. day of February, in the year of the Christian Æra 1768 the Nabob Ausuph Jau Soubah of the Decan at his camp, near Pillere, on the 22d. Day of the Moon Shevaul, in the Year of the Hegyra 1181, and the Nabob Wolau Jau for himself at FORT ST. GEORGE the 7th. Day of the Moon Shevaul, in the 1181st. year of the Hegyra.

CHARLES BOURCHIER.
SAMUAL ARDLEY.
JOHN CALL.
GEORGE STRATTON.
GEORGE DAWSON.
JAMES BOURCHIER.
GEORGE MACKEY.

N.B.—The names of the contracting parties were transferred, in the parts kept by each of them, and each took the precedence by turn.

—— *FORT ST. GEORGE, FEBRUARY 1768* ——

The above contracting parties, to wit, the President & Council of FORT ST. GEORGE, on behalf of the English East India Company, the great Nabob, high in station Ausuph Jau, Soubah of the Decan, and the Nabob Wolau Jau, Soubah of Mahomed poor, having duly considered and voluntarily entered into the above articles, which they have respectively signed and seal'd in our presence, we, whose names are hereunto subscribed, do solemnly promise and engage under our hands and seal that we will guarantee to the said English Company and the Nabob Wolau Jau, the due and just observance of the above treaty, on the part of the Nabob Ausuph Jau.

I take God to Witness, that of my own free will I am Security

I swear by Vencatash and Bail Behauder, that of my own free will & consent I am security.

I swear by Sactasha, and Bail Behauder, that I am truely and sincerely security.

I swear by Uncatash, and Bail Behauder, that of my own free will and consent, I Dundaveram, Vackeel to Mahaudavarow, Pundit Predane, am security on the part of the said Mahaudavarow.

N.B.—The foregoing Guarantee agreement was signed and executed, by the Guarantees subscribing the same, and annexed to the parts of the

treaty, delivered to the Company and the Nabob, and to the part delivered to Nizam Ally Cawn, the following guarantee or agreement was fixed, viz:—

> The above contracting parties, to wit, the great Nabob high in station Ausuph Jau, Soubah of the Decan, the Nabob Wolau Jau, of Mahomed poor and the President and Council of Fort S^{t}. George on behalf of the English East India Company having duly considered, and voluntarily entered into the above articles, which the said President and Council, on behalf of the said English East India Company, have signed and sealed in my presence, I, the said Nabob Wolau Jau, whose name is hereunto subscribed, do solemnly promise and engage under my hand and seal that, I will guarantee to the said Nabob Ausuph Jau, the due and Just observance of the above treaty, on the part of the said English East India Company.

And we the said President & Council of Fort S^{t}. Georgeon on behalf of the said English East India Company, do solemnly promise & engage, under our hands, that we will guarantee, to the said Nabob Ausuph Jau, the due and just observance of the above treaty on the part of the said Nabob Wolau Jau.

CHARLES BOURCHIER.
SAMUEL ARDLEY.
JOHN CALL.
GEORGE STRATTON.
GEORGE DAWSON.
JAMES BOURCHIER.
GEORGE MACKAY.

TRANSLATION OF A SANED, UNDER THE SOUBAH'S SEAL, DATED THE 22^{D}. OF THE MOON SHEVAUL, HEGYRA 1181, EQUAL TO THE 12TH. OF MARCH 1768.

Be it known to the Deesmokees, Deespondees, Muccuddems, husbandmen, &c. inhabitants of the Rajahmundry, Ellour, Mustephanagur, Murtezanagur and Siccacole Circars, belonging to the Soubahship of Foakund, Booncaud Hydrabad, that agreeable to the Firmaund of Shaw Allum, Padshaw Gauze to the English East India Company, and my regard and friendship to them (the said English East India Company) I have again conferred upon them by way of Iniam for ever and ever, all and several of the above Circars whole and entire, together with the Fort and Jaghire of Condapillee, in consequence of a treaty of friendship and alliance, which has lately been concluded between me, the said Company and Ummeer ul Hinde, Wolau Jau, Behauder, and which was executed on the part of the said Company, by the Governor and Council of Madras, and on the part of Ummeer ul Hinde Wolau Jau Behauder, by himself, in the aforesaid place of Madras, the 7th. of the Moon Moorah Hegyra 1181, equal to the 26th. of February 1768, and by me, now in the encampment of my victorious army, near Pillere this 22^{d}. Day of the Moon

— *FORT ST. GEORGE, FEBRUARY 1768* —

Shevaul Hegyra 1181, you therefore, the whole of the said Deesmokees, Deespondees, Muccuddems, &c. look upon the said English East India Company as your Masters, and be in every respect obedient to them exerting yourselves in the payment, to them of the proper revenues of the said Circars, at the fixed and stated times.

Look upon this as a positive and absolute order, and obey it accordingly. Dated as above.

On the back of the saned are the attestations of the Mutesuddees, of the offices of Huzoor, Mustouphy, and Dewan, and copies thereof have been registered in their books.

TRANSLATION OF A SANED, UNDER THE SOUBAHS SEAL, DATED THE 22D. OF THE MOON SHEVAUL, HEGYRA 1181; EQUAL TO THE 12TH. MARCH 1768.

In these times, the Dewanny of the Carnatic Balagaut Country belonging to the Soubahship of Daurul, Zuphur Viziapoor, before or now possessed, by Hyder Naigue with the whole of my right and title thereto, has been conferred upon the English East India Company, they, the said English East India Company, engaging after being in possession thereof, to pay annually into my treasury (Durbar charges included) the sum of seven lacks of Rupees, Nuzzur or Pishcash, you therefore, the Zemindars both high & low, of the said Carnatic Balagaut country, belonging to the said Soubahship, live in due obedience to the said Company, paying them the proper revenues thereof, at the fixed and stated times And whereas, Hyder Naigue is a rebel and usurper, I have therefore deprived him of all his honours and dignities, you are by no means therefore to pay any attention to his dupities or vakeels but are to stop all correspondence, either with him or them.

Look upon this as a positive and strict order. Dated as above.

On the back of the Saned the petition from the Mutesuddees, supposed to be presented, is inserted; and the Mutesuddees of the several Offices of Huzoor Dewan, and Mustouphy, have attested that copies thereof have been registered in their books.

TRANSLATION OF A SANED, UNDER THE SOUBAHS SEAL, DATED THE 21ST. OF THE MOON SHEVAUL, HEGYRA 1181, EQUAL TO THE 11TH. OF MARCH 1768.

In these times agreeable to the high Firmaund of Shaw Allum, Shudshau Gauze, the Dewanny Rockshigurry, and Meer Autushy, of the Carnatic Payen Gaut, and Balagaut Countries, from the banks of the river Kistna towards Pulnaur, to the boundaries of Bombay (including the Malavar Country) together with the whole of the Forts Jahiredars, Pollygars, Killedars, Iniamdars, Rozeenedars &c. belonging thereunto, have been conferred, by way of Iniam, Ultumgau, whole and entire, without the participation of any one upon Omdetul Omrah, Meyen ul Mulck, Assedul Dowla Hussein, Ally Cawn Bahauder, Zoolphcaur Jung, you therefore our sons, brothers, officers and Mutesuddees, of the Nizamship of the Decan, and, Mootecophils of our Affairs, both new and old, at present and to come agreeable to the above Firmaund, and this saned, exert Yourselves in the strengthening of this business, for ever and ever, delivering up the said countries from generation to generation, and esteeming him as exempt, and free, from all displacing and removal, also

acquitted and discharged, from the whole of the demands of the Dewanny &c. give him no trouble or molestation whatever, either for the Soubahdarry or Fougdary Pishcash, or any other charges or expences.

Look upon this as an order, and by no means act in any thing contrary to what is herein expressed, nor require a new Saned every year.

TRANSLATION OF A SANED, UNDER SOUBAH'S SEAL DATED THE 21ST. OF THE MOON SHEVAUL HEGYRA 1181, EQUAL TO THE 11TH. OF MARCH 1768.

Be it known to the Deesmokees, Deespondees, husbandmen and inhabitants of the district of Sundacope belonging to the Soubahship of Viziapoor, that the said district agreeable to what is desired in the Zimir or back of the Saned has been assigned as an Ultumgau, to Sippi ul Mulck Unwur ud Dowla Mahomed Unwur, Cawn Behauder, Hussein Jung; you will therefore live in true and Just obedience to the Amuldar of the said Siphi ul Mulck, and pay the proper revenues at the fixed and stated times.

Look upon this as an order and act agreeable thereto.

TRANSLATION OF THE ZIMIR, CONTAINING A PETITION, WHICH IS SUPPOSED TO BE PRESENTED BY THE MUTESUDDEES, AND TO HAVE BEEN SIGNED BY THE SOUBAH, SIGNIFYING HIS CONSENT THERETO.

The form of the Petition runs thus: The Vackeel of Wolau Jau; Ummeer ul Hinde, begs that the district of Sundacope, whole and entire may be conferred upon Siphi ul Mulck, Unwur ud Dowla, Mahomed Unwur, Cawn Behauder Hussein Jung, by way of Ultumgau, and that a Saned for the Same may be made out, and signed by your Highness, respecting this, we wait your orders.

The Saned for the Purgunnah of Imungundala (belonging to the Circar of Chunpoora) to Hussein ul Mulck Memmaud Ud Dowla Mahomed Abdulla Cawn Behauder, Heyabber Jung, runs the same as the former Saned, excepting the term whole being inserted therein; the date thereof is likewise the same as the other.

TRANSLATION OF A SANED, UNDER THE SEAL OF THE SOUBAH, DATED THE 21ST. OF THE MOON SHEVAUL HEGYRA 1181, EQUAL TO THE 11TH. MARCH 1768.

Be it known to the Deesmokees, Deespondees, husbandmen and inhabitants of the Purgunnah of Hewalee, Hydrabad, &c. Circar of Mahomednegur, of the Soubahship of Hydrabad, that the Village of Culkasera, belonging to the above Purgunnah, in the manner as is expressed on the back of this Saned, has been assigned over by way of Ultumgau, to Ummer ul Hinde, Wolau Jau, in order to defray the expences of his fathers tomb; you will therefore live in perfect and true obedience to the Amuldar of the said Wolau Jau, paying them the proper revenues, at the fixed and stated times.

Look upon this as an order, and obey it accordingly.

In the Zimir at the back of the Saned, containing the supposed petition the village of Cutkasera, &c. is mentioned.

—— *FORT ST. GEORGE, APRIL 1769* ——

TRANSLATION OF A DISCHARGE, UNDER THE SOUBAH'S SEAL, DATED THE 21ST OF THE MOON SHEVAUL, HEGYRA 1181, EQUAL TO THE 11TH. OF MARCH 1768.

To the high in rank and station, our dear brother, Wolau Jau, Ummerr ul Hinde from the time that your father Anneverdeen, Cawn Behauder, the Martyr, held from the family of Ausuphea, the Soubahship of the Carnatic, and the Siccacole, Rajahmundry, &c. Circars (belonging to the Soubahship of Ferkunde, Booncaud, Hydrabad) to the time of his martyrdom, and from thence during your time, till the present instant, and the date of this discharge all accounts and demands of the Circar have been settled, and forgiven, every piece and every Cash, and there remains now, under no pretence whatever, either to myself, my children or brothers, as well for past, present or future, any demands, either upon you, your children or heirs, on account of the Soubahdarry, or Fougdarry Pishccash, or the Dewanny Bockshegurry, Meer Autashy, &c., charges, in proof of which, I have written this paper, by way of discharge that it may hereafter appear.

TRANSLATION OF A SANED, UNDER THE SOUBAH'S SEAL, DATED THE 21ST. OF THE MOON SHEVAUL, HEGYRA, 1181, EQUAL TO THE 11TH. OF MARCH, 1768.

In these times, the killedarship of the Fort of Chunpoora belonging to the Circar of that name, & dependent upon the Soubahship of Hydrabad together with the Jaghire annexed thereto, and the troops belonging thereto, exempt from all Choute, agreeable to what is mentioned in the Zimir, or back of this Saned, has been given and conferred, by way of Ultumgau to Nusseer ul Mulck, Intzum ud Dowla Mahomed Sallautbut Cawn Behauder, Nusseer Jung that he, the said Nusseer ul Mulck, may not deviate in the least in the proper care and attention thereto, either in the furnishing or charging of provisions, or regulating the troops, according to the established custom; you therefore, the Zemindars and Deesmokees, esteeming the said Nusser ul Mulck, as invested with absolute powers, in the killedarship, pay him the proper revenues, at the fixed and stated times, and look upon him as entitled to the usual perquisites and advantages of the said Fort.

Esteem this as an order, and obey it accordingly.

On the back of the Saned is the petition reciting the contents of the Saned.

The Saned of the Killedarship, of the Fort of Colaur (belonging to the Soubahship of Viziapoor) to Maddaur ul Mulck, Roshum ud Dowla, Hauphiz Mahomed, Munurer Cawn Bahauder, Behauder, Jun, runs the same as that for the Fort of Chumpoora (excepting that the whole of the Jaghire is mentioned in this) the date is also the same as the other.

The whole of the Saneds are endorsed by the Mutesuddees of the Dewanny Mustouphy, and Huzoor Offices, and copies of all have been registered in their books.

Numb: VIII.

A TREATY OF PERPETUAL FRIENDSHIP AND PEACE, MADE AND CONCLUDED BETWEEN THE GOVERNOR AND COUNCIL OF FORT ST. GEORGE.

In Behalf of the Honble English East India Company, for all their possessions and for the Carnatic Payen Gaut, on the one part, and the Nabob Hyder Ally Cawn Behauder, for the Country of Mysore Hyder Nagur, and his other possessions, on the other part, on the following Conditions.

—— *FORT ST. GEORGE, APRIL 1769* ——

Article I.

That all hostilities shall immediately cease on the conclusion of this treaty which is to be perpetual, or as long as the Company may exist, that peace and friendship shall take place between the contracting parties (particularly including therein the Rajah of Tanjore, the Malavar Ram Rajah, and Morari Row, who are friends and allies to the Carnatic Payen Gaut) also all others the friends and allies of the contracting parties, provided they do not become the aggressors, against either of them, but if they are aggressors, they are not to be assisted by either party.

Article II.

That in case either of the contracting parties shall be attacked, they shall from their respective countries, mutually assist each other, to drive the enemy out; the pay of such assistance of troops from one party to another, to be after the following rates, viz., To every soldier and horsemen fifteen rupees p^{r}. month, and every Seapoy, seven and a half rupees p^{r}. month; the pay of the Surdars and Commandants to be as it shall be agreed on at the time.

Article III.

The Presidency of Bombay & all the factories and places, which were before, or, are now under their Government, are included in this treaty of friendship, and the Nabob Hyder Ally Cawn Behauder engages out of his friendship and regard for the Company, to grant to them the factories privileges and exemptions in trade, in the same manner as they before held them; moreover, to release all the Surdars, Europeans, Seapoys, &c^{a}. who may have been taken on that side, and this immediately, on the arrival of a proper person, from the Governor in Council of Bombay, for that purpose and also to settle the particulars of the privileges of trade, and other matters relative to the Sandal Wood, and pepper, &c^{a}. articles of trade. And as there is now established, between the contracting parties, the Company and the Nabob Hyder Ally Cawn, a perpetual peace, there is no doubt but the Presidency of Bombay will exchange, with the said Nabob, a treaty to the same purport as this respecting the affairs of the said place, &c. and all the factories on that side, in the course of this war; it is hereby agreed and stipulated, that they shall be mutually forgiven, and no claim or demand, on any account, made for them hereafter.

Article IV.

The above Nabob engages that all the officers, Europeans, and Seapoys belonging to the Presidency of Madras, shall immediately be released on the arrival of a proper person, at Bengulure, to demand them, also all the Surdars and people, belonging to the Carnatic Payen Gaut, who may have been taken in this war, shall likewise be released; the English Company engaging on their side to release the people, belonging to the said Nabob, who may have been taken also in this war.

Article V.

The contracting parties mutually engage and agree, that the Forts and places which may have been taken by either party from the other in this war, shall be mutually restored except the Fort of Caroor, and its districts, and whereas the English Company have in the Forts of Colaur and Vencatigherry exclusive of the former Stores therein many cannot, shot, powder, ball and muskets

the Nabob Hyder Ally Cawn engages, that the said Company shall have permission to bring away the same without any let, or molestation; being given them therein and as soon as they are withdrawn, the said Forts shall immediately be evacuated to the said Nabob.

In Witness whereof the said contracting parties have interchangeably signed and sealed two instruments, of the same tenour and date, Viz^{t}. The said President and Council, on behalf of the English East India Company, and the Carnatic Payen Gaut, in FORT S^{T}. GEORGE, this 3^{d}. day of April in the year of the Christian Æra 1769; and the said Nabob Hyder Ally Cawn Behauder at his Camp at Madavaram, the 25th. Day of Moon Zecky, in the year of Hegyra 1182.

—— *FORT ST. GEORGE, OCTOBER 1771* ——

Numb: IX.

TRANSLATION OF A PAPER, CONTAINING THE ARTICLES AGREED TO BY THE RAJAH OF TANJORE, DATED THE 20TH. OF OCTOBER 1771.

The two years Pistcash, amounting to eight lacks of rupees, I am to pay in ready money.

For the expences of the army I am to pay thirty two lacks and fifty thousand rupees.

Whatever lands money and effects, I have taken from the Marawar, or Nalcotey Zemindars I will restore.

Whenever Horse, Seapoys, Peons &c^{a}. fighting people, are required, I am to send them, and they are not to return, till they have leave from court, and the charge of batta, &c. is not to be required of the Circar.

Should the merchants and people, belonging to the Company, in the Tanjour Country, have been plundered of Paddy, I am to answer it.

I am to have nothing to do with the Marawar Nalcotey Tondiman &c. and if they have [*sic*] guilty of any improper act, their punishment is to be from the Circar.

With the friends of the Circar I am to be in friendship, and with its enemies in enmity, and I am not to give place, or protection, in my country to the enemies, and those lying under the displeasure of the Circar.

If I have taken any thing from the run away Pollygars, of Warrior Pollam and Aleanoor, I am to restore it, and if they are in my Country, I will deliver them to the Circar's people.

I have given a separate treaty of friendship.

If any Europeans in the Service of the Circar and Company have deserted and fled to me I will deliver them up.

If the Company's trade in the whole Tanjour country shall be continued I am to use their Weavers well.

The Fort of Vellum, to be given to me hereafter, it must be destroyed.

The districts of Ellungaur and Colady, to be conferred on me.

I am to give up to the Circar the Villages of Tewanoor &c^{a}.

I am to give up to the Circar the Jaghire district of Arny.

TRANSLATION OF AN ENGAGEMENT, UNDER THE SEAL OF RAJAH TULJAUJEE, DATED THE 25TH. OF OCTOBER 1771.

The firm engagement of Rajah Tuljaujee, Rajah of Tanjore, to the Circar, is, that whereas, in part of the stipulations in favor of the Circar of the Nabob Wola Jau, the sum of thirty two lacks and fifty thousand rupees is stipulated to be paid, in lieu of payment thereof in Specie, I have appointed the Soubahship of Manewarum, and some districts of the Soubahship of Cumcurrum, the annual revenues of which may amount to sixteen lacks and twenty five thousand rupees for the discharge of the same, and accordingly the same will be entirely discharged, by two years revenues of the said lands, and after the receipt of the said money by the Circar, I shall take back again the said two Soubahships which belong to me.

—— *FORT ST. GEORGE, OCTOBER 1771* ——

TRANSLATION OF AN ENGAGEMENT, UNDER THE SEAL OF RAJAH TULJAUJEE, DATED THE 26TH. OF OCTOBER 1771.

The firm engagement & true acknowledgement of Rajah Tuljaujee Rajah of Tanjore, to the Circar of the Nabob Wolau Jau, are that with the friends of the Circar, he will be in friendship and with the enemies of the Circar in enmity, that he will on no accout [*sic*] whatever, either secretly or openly afford assistance, or support in any shape, to the disturbers of the tranquility of the Carnatic, that he will always join and be in friendship with the Circar, that whenever his troops Horse, Seapoys and Peons, shall be required, he will send them with his Surdar, and not demand their expences from the Servants of the Circar, that he shall pay the stated Pishcash yearly without deceit or delay, and that in future he shall not undertake any operations whatever, In testimony of which I, the said Rajah have given this engagement, under my hand and seal swearing thereto by the faith of the religion I profess, that the same may appear as a Saned.

109877

INDEX

PAGE

A

Adony 19
Allumparva 6
Arcot 2, 9
Ardley, Samuel 22, 24
Arnee Magan 5, 30
Anneverdeen Cawn Bahauder .. 17, 18
Aumoor Magan 3
Ausuph Jau 13, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24

B

Bazalet Jung 14, 18, 19
Bengulure 28
Bombay 28
Boodoor 7
Bourchier, Charles 22, 24
Bourchier, James 22, 24

C

Caillaud, John, Esq. 13, 16, 17
Call, John 22, 24
Carnatic 13
Carongoly 6
Caroor, Fort of 28
Cautoor Magan 3
Cautpillee Magan 3
Cavantandelum 8, 10
Chawor Magan 7
Chettreu Magan 4
Chiccutcota 4, 9
Chingautoor Magan.. 7
Chingleput 2, 3, 10
Chinnamanaick Pollum .. 8, 10
Chinneccaumunna Magan 3
Chinnumbade Magan 5
Chittamoor 10
Chittauracaurna Magan 7
Chodeewurrum Magan 3
Cholimbare Magan 6
Chunpoora, Fort of 27
Codoor Magan 7
Colady 30
Colaur, Fort of 27, 28
Colerumbauc Magan 4
Commamet 19
Condapillee, Fort of 15, 19
Condavir 1, 18
Conerecoopum Magan 6
Conjeeveram or Bishun 4, 6, 10
Cotambauc Magan 2
Coteeoor 4
Coowuttoor Magan 7
Covelong 3
Culleeconum Magan 7
Cumcurrum 30
Cunderepade Magan 5
Curremundel 10

D

Dawson, George 22, 24
Deccan 1, 18, 19

PAGE

E

Ellour 14, 16, 19, 24
Ellungaur 30
England 18

F

Forde, Colonel 1
Frewaude 8

G

Gauzeppetty Rauze 1
Ganges, the 1
Goindewauddee Magan 6

H

Hussein Jung 26
Hussoor 8, 10
Hyder Ally Cawn [Hyder Naigue]..21, 28, 29
Hydrabad 13, 16

I

Inanyet Khan 12
Indostan 18
Inelloor Magan 3
Itchapore 19
Iyumgollum Magan 6
Iyumpaint Magan 6

J

K

Kinepaucum Magan 7
Kistnah [Kistna] 1, 19

L

M

Mackey, George 22, 24
Madras 9
Mahomed Ally Khan 13
Mahomednegur, Circar of 26
Malemaugham Magan 5
Manewarum 30
Marcawn 6
Masulipatam, Sircar of 1, 19
Meegoor Magan 3
Mirza Mahomed Akbar Sha Behauder. 12
Miyoor 7
Morari Row 28
Moodechoor 4
Moorecumbauc Magan 7
Mousore 21
Muddromunglum Magan 4
Munnemungulum [Munnemungle] Purgunnah. 3, 10
Moorepauc Magan 7
Muddeembauc Magan 7
Muddemunt 6, 7
Muppade Magan 4
Murtezanagur 14, 15, 16, 18, 19, 24

PAGE

N

Narraindoo 19
Neeweeloor Magan 4
Nellerumbau Magan 5
Nizampatam, Sircar of 1, 19
Nuddeput 8, 10
Nullaumoor Magan 7
Nusseer Jung 27
Nutteepente Magan 6

O

Omdutul Mulk Bahadur 17
Oonau 3
Ootremaloor 5, 10

P

Parewauil Magan 5
Paulwade Magan 4
Payen Gaut 1, 8
Peddapollum [Peeddapollum] .. 4, 5, 9
Pedmulwauil Magan 3
Perembarree Magan 7
Pericaurna Magan 7
Perrumbauc 5, 10
Perrunbere Magan 3
Pillapoor Magan 7
Pillopauc 3
Pirrenoor Magan 4
Polle Magan 2
Pondicherry 4
Pooleloor Magan 6
Poolerumbauc 4
Poombauc Magan 3
Poonamalee 9
Pooneer [Poneer] 3 9
Pootaree Magan 6
Pootenacota Magan .. 7
Poroor Magan 2
Pullaverum 2
Pulleeput Magan 7
Pulliyennoor Magan 7
Pullumbauc Magan 8
Punnopauc Magan 4
Purropau 3

Q

R

Rajahmundry 14
Ram Rajah 28
Ruccum ud Dowlah 18

S

St. Thome 9
Salabat Jung, Nabob 1, 11, 12
Saliwauc 5, 10
Seena 10
Serajah Dowla 13, 17, 18
Seven Magans 5, 8
Shaw Allum, Emperor 18, 20, 21
Siccacole 14, 15
16, 18, 19, 24
Siciudut Bunder [Siaudel Bender] 3, 10
(See also Covelong).
Soowenambut 7

PAGE

S—*cont.*

Stratton, George 22, 24
Sundacope 26

T

Tanjore 30, 31
Teeroor 4
Terrimandelpauc Magan 6
Tewanoor 30
Timmauporum Magan 7
Tinaree 6
Tinneloor 7
Tinnenoor Magan 2
Trevendapoor 9
Triccusgonedum Magan 3
Tripasore [Tripassore], Forr of .. 2, 4, 9
Trippaulewaunnum Magan .. 3
Tuljaujee, Rajah 30, 31
Tunneercolum 4

U

Ugirawauc Magan 7
Ursoor Magan 3
Ullechullee 4
Ummerumbare Magan 2
Urreeunnoor Magan 7
Urrumbelloor Magan 7
Utteput Magan 2

V

Vellum, Fort of 30
Vencatompente Purgunnah .. 8
Vencotigherry 28
Vistna 6

W°

Wacalmanner 1
Waldoor 8
Walloor Magan 3
Wandewash 6
Weddaulee Magan 7
Wellaughum Magan 3
Wellaungar Magan 7
Werregeerum 3
Wettoor Magan 7
Wengul 4
Willecauoor Magan 7, 8
Willeewauc 7
Woddoccarro Magan 4
Wolau Jau, Nabob 18, 19, 20,
21, 22, 23, 24, 31
Worangole 19
Wullum Magan 4
Wurreemuddra Magan 5
Wurrungput Magan 3
Wurtee Magan 7

X

Y

Yeccautoor Magan 4
Yerracaulnaur Magan 7
Yerreemutpollum 4
Yerrioor Magan 4
Yerrumbare Magan 7

Z

Zoolphcaur Jung 25

THE ASIATIC SOCIETY

Digitized with financial assistance from

HT Parekh FOUNDATION | An Initiative by HDFC WITH YOU, RIGHT THROUGH

on 01 November, 2019

AGENTS FOR THE SALE OF MADRAS GOVERNMENT PUBLICATIONS.

In India.

New Book Company, Booksellers, etc., "Kitab Mahal," 188-90, Hornby Road, Bombay.

D. B. Taraporevala Sons & Co., Bombay.

Thacker & Co. (Ltd.), Bombay.

N. S. Wagle, Circulating Agent and Bookseller, 6, Tribhuvan Road, Girgaon, Bombay.

The Book Company, Calcutta.

Butterworth & Co. (Ltd.), 6, Hastings Street, Calcutta.

R. Cambray & Co., Calcutta.

Thacker, Spink & Co., 3, Esplanade East, Calcutta.

K. Krishna Ayyar Brothers, Booksellers, Publishers, etc., The Round, Trichur (Cochin State).

The Manager, The Hyderabad Book Depot, Hyderabad (Deccan).

M. R. Appadurai, Bookseller, 57-A, Anderson Street, Esplanade, Madras.

The Christian Literature Society for India, Post Box No. 501, Park Town, Madras.

City Book Company, Post Box No. 283, Madras.

C. Coomaraswami Nayudu and Sons, 27 and 35, Chinnathambi Street, Madras.

Higginbothams (Ltd.), Mount Road, Madras.

G. A. Natesan & Co., Madras.

V. Ramaswami Sastrulu & Sons, 292, Esplanade, Madras.

P. Varadachari & Co., Booksellers, 8, Lingha Chetti Street, Madras.

Agent, The South India Saiva-siddhanta Works Publishing Society, Ltd., 6, Coral Merchant Street, Madras.

Venkatrama & Co., Educational Publishers and Booksellers, Esplanade, Georgetown, Madras.

The Little Flower Company, Educational Publishers and Booksellers, 56, Thambu Chetti Street, Georgetown, Madras, E.

Mohamed Ali Husain, Educational Publisher and Proprietor, "Madina Press," Triplicane P.O., Madras.

The Deccan Publishing House, Huzur Road, Calicut (Madras).

The Educational Supplies Co., 142-A, Ponnurangam Street, R.S. Puram, Coimbatore (Madras).

Secretary, Rajaji Stationery Depot, Devakottai (Madras).

E. M. Gopalakrishna Kone, Pudumantapam, Madura (Madras).

K. Bhoja Rao & Co., Booksellers, Kodialbail, Mangalore (Madras).

M. Seshachalam & Co., Proprietors, The Hindu Press, Masulipatam (Madras).

B. Venkataraman, Correspondent, Permanent Fund Buildings, Neela South Street, Negapatam (Madras).

D. Sri Krishnamurti, Editor of "Grama Paripalana," Ongole (Madras).

The Hindustan Publishing Co., Ltd., Rajahmundry (Madras).

The Modern Stores, Salem (Madras).

The Proprietor, The House of Knowledge, Booksellers and Publishers, Palliagraharam P.O., Tanjore (Madras).

Sivagami Publishing House, Booksellers and Publishers, Srivaikuntam, Tinnevelly (Madras).

S. Krishnaswami & Co., Teppakulam Post, Trichinopoly Fort (Madras).

L. Vaidyanatha Ayyar, Law Bookseller, Teppakulam P.O., Trichinopoly (Madras).

A. Venkatasubban, Law Bookseller, Vellore (Madras).

Bhawnani & Sons, Booksellers, etc., Connaught Place, New Delhi.

The Manager, The International Book Service, Booksellers, Publishers, News Agents and Stationers, Poona 4.

P. N. Swaminatha Sivan & Co., Commission Agents, Booksellers, etc., Pudukkottai State. (Branches also at Karaikudi and Devakottai.)

The Proprietor, The Punjab Sanskrit Book Depot, Saidmitha Street, Lahore (Punjab).

Mohanlal Dossabhai Shah, Books Agent, etc., Rajkot.

B. S. Mathur & Co., Chatur Vilas, Paota Civil Lines, Jodhpur (Rajputana).

The Booklovers' Resort, Booksellers and News Agents, Taikad, Trivandrum.

NOTICE.

Official publications may be obtained in the United Kingdom either direct from the office of the High Commissioner for India, India House, Aldwych, London, W.C. 2, or through any bookseller.